

短歌・俳句で綴る

# 御代田の四季

「短歌の会」と「御代田風の道俳句会」から寄せられた代表作品です。

## 短歌

船を陸に人を海へと運びける津波は何処 穏やかな海

桑原アヤ子

薔薇の字を忘れてしまぬこの頃は生きる何かが壊されてゆく

吉田 倉子

食べきれぬ馬鈴薯の芽群れとなり春だ春だと室むろにて叫ぶ

大井 藤子

## 俳句

当期雑詠

珈琲と薔薇のケーキと花の雨

松浦 靖子

地震津波原発なき世の花菜晴

足立 淳

かげろへる大道芸のピエロかな

土屋 春雄

春耕や錆びて見付かる花鋏

小林阿ぐり

休耕地花菜一本自己主張

石川 政司

花菜畑分けて千曲の流れかな

石川 弘美

# サークル さあ来る。 38

ボランティア  
グループ編

## 御代田点字グループ 虹の会

虹の会のメンバーは6名で、毎月1回、第三火曜日の午後7時半から、エコールみよたで活動しています。子どもたちに人気のある絵本を選び、分かち書き・練習・練習の見直し・タックペーパー打ち・見直し・絵本に貼って完成です。目の不自由な方には、絵本に貼ったタックペーパーの点字をなぞって読んでいただき、健常者の方には、絵本を読みながら、貼ってある点字の理解を広げていただきたいと思います。平成14年3月に初めて長野盲学校へ「おしいれのぼうけん」を寄贈。以来、年間を通して3、4冊の絵本を点訳し、寄贈を続けています。「かえるの平家ものがたり」、「11匹のねこ」、「あらしのよるに」、「ともだち」、「パーパパパ」とシリーズものに取り組んできました。今年に入り、「としゃかんライオン」を完成。現在は、「くつやのねこ」に取り組んでいます。興味のある方、関心のある方、一緒にやってみませんか。



# Man Watching #132

クリーニングは当店へ。お待ちしています!!

- ◎1 趣味は？  
エレクトーンを弾くこと
- ◎2 おすすめスポットは？  
かりん通りから見る浅間山と日之出クリーニング
- ◎3 理想の人は？  
私と主人の両親
- ◎4 夢・目標は？  
・家族が仲良く元気に過ごせること。  
・毎日の出会いを大切にして、日々成長していきたい。
- ◎5 まちづくりに一言  
働く女性が、子育てしやすい環境をより一層、充実させていってほしいです。



# Let's try English!

Message FROM  
Paul Wellington Harris  
(中学校AET)  
Vol.150



## A Sad and Happy Time.

What do you think about "Globalism" and "Globalization"? Globalism means believing the ideas of the whole world are greater than individual nations. It is easy to share ideas and information now because of technology and the internet. During the spring vacation a ceremony was held for the new "World Clock" in our new school. One man said it is important to, "Think Global." But, I wonder, is globalism good or bad?

If we watch TV, read the newspaper, or browse the internet, the message is, "Global, global, global. Globalism is great!" The more we hear it, the more we believe it. Just like in our English classes we listen and repeat until it becomes natural. But it is important not to believe everything we see or hear in the media. It is important to think for ourselves, ask questions, and find out if something good for us.

In my opinion I believe love and human understanding is the most important. We should try to understand each other's ideas and cultures while keeping our own individuality. I call it, "World Peace" not "Globalism". But that is only my opinion. You will have to decide for yourself what globalism means for "YOU".

あなたは「グローバリズム(国際主義)」や「グローバリゼーション(国際化)」についてどう思いますか？グローバリズムというのは、個々の国よりもっと高い世界全体に向けて、何かアイデアを向けることです。テクノロジーやインターネットがあるので、アイデアや情報を共有することが、簡単になっています。春休み中に、新しい校舎にできた、新しい「世界時計」のための式典がありました。ある男性が祝辞で「グローバルに」物事を考えるのは大切なことだとおっしゃいました。そこで僕は果たしてグローバリズムというのが良いことなのか悪いことなのか考えました。

テレビを見ても、新聞を読んでも、インターネットを使用しても「グローバル、グローバル、グローバリズムは素晴らしい！」と伝えています。聞けば聞くほど、それらを信じてしまう私たちです。身につくまで聞いて、繰り返す英語の授業のようですね。メディアが言っていることをうのみにしないのは大切なことです。それが良いのか悪いのか自分自身で問いかけて考えることは重要なのです。

私に言わせると、愛するということと、人間について理解するということが、最も重要なことです。自分たち個々を保ちながら考え方や文化を理解しようとするべきだと思います。私は「グローバリズム」というより「世界平和」と呼びたい。でも、それは私一人の考えであってあなたにはあなたの「グローバリズム」の意味を決めるべきでしょうね。

